

Spruzzatori Airless portatili con cavo

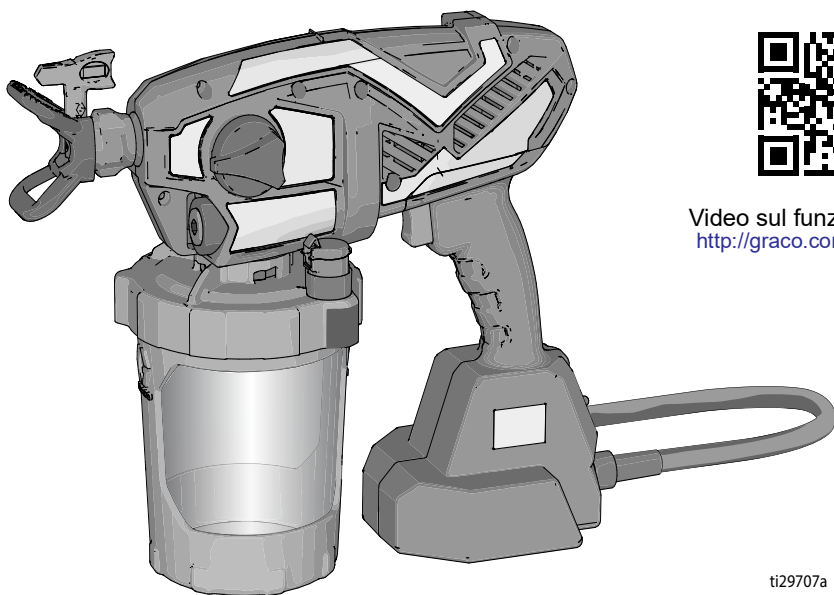
3A4715D

IT



Importanti istruzioni sulla sicurezza

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute in questo manuale e sull'unità. Acquisire familiarità con i comandi e l'utilizzo corretto dell'apparecchiatura. Conservare queste istruzioni.



Video sul funzionamento.
<http://graco.com/hhsupport>

ti29707a



AVVERTENZA

Utilizzare solo materiali a base di acqua. Non usare materiali sulla cui confezione è riportato "INFIAMMABILE". Per ulteriori informazioni sul materiale in uso, richiedere la scheda dei dati di sicurezza (SDS) al distributore o rivenditore.



*Soltanto per applicazioni a spruzzatura portatili
delle vernici e dei rivestimenti architettonici a base di acqua.*

Non approvato per l'utilizzo in atmosfere esplosive o in luoghi pericolosi.

Indice

Modelli - Portatili Airless con cavo	3
Importanti informazioni per l'utente	4
Informazioni di sicurezza generiche sugli utensili elettrici	5
Avvertenze	7
Componenti della pistola a spruzzo	11
Avvio	12
Procedura di scarico della pressione	12
Iniziare un nuovo lavoro	12
Riempimento del FlexLiner	15
Come spruzzare	16
Controllo della velocità	16
Selezione dell'ugello e della pressione	16
Tecniche di spruzzatura	16
Azionamento della pistola a spruzzo	17
Orientamento della pistola a spruzzo	17
Qualità del getto di spruzzatura	18
Rimuovere le ostruzioni dell'ugello	18
Pulizia	20
Pulizia della pistola a spruzzo	20
Pulizia della VacuValve	23
Immagazzinamento	24
Procedure comuni	25
Installazione dell'ugello	25
Lavaggio di una nuova pistola a spruzzo	25
Riferimento	28
Selezione dell'ugello	28
Compatibilità del fluido detergente	28
Manutenzione	29
Pulizia delle valvole di uscita	29
Parti di ricambio	30
Elenco dei ricambi	31
Risoluzione dei problemi	32
Specifiche tecniche	37
Garanzia limitata Graco	38

Modelli - Portatili Airless con cavo

	Modello	Nome della pistola a spruzzo	Tensione	Gamma di ugelli	Dimensioni dell'ugello
	17M360	Ultra	230V	FFLPxxx	0,20 - 0,41 mm (0,008 - 0,016 in.)
	17M362	Ultra	230V		
	17P255	Ultimate	230V		

Gamma della pressione operativa: 3,5 - 14 MPa (35 - 138 bar; 500-2000 psi)

Importanti informazioni per l'utente

Grazie per l'acquisto!

Prima di usare la pistola a spruzzo consultare il presente Manuale d'uso per leggere le istruzioni complete sull'uso corretto e le avvertenze di sicurezza.

Congratulazioni! Ha acquistato una pistola a spruzzo di alta qualità realizzata da Graco Inc. Questa pistola è progettata per fornire prestazioni di spruzzo superiori con tutte le vernici e i rivestimenti architettonici a base di acqua. Questo foglio di informazioni per l'utente ha lo scopo di aiutarla a comprendere i tipi di materiali che possono essere utilizzati con la pistola a spruzzo.

Leggere le informazioni sull'etichetta della confezione del materiale per stabilire se è adatto alla pistola a spruzzo. Chiedere al fornitore una scheda dei dati di sicurezza (SDS). L'etichetta del contenitore e la scheda dei dati di sicurezza (SDS) descrivono il contenuto del materiale e le relative precauzioni specifiche.

Le vernici, i rivestimenti e i materiali di pulizia generalmente rientrano in una delle seguenti **2 categorie di base**:



ABASE DIACQUA: L'etichetta del contenitore dovrà indicare che è possibile pulire il materiale con acqua e sapone. La pistola è compatibile con questo tipo di materiale. La pistola **NON** è compatibile con detergenti forti, ad esempio candeggina a base di cloro.



INFIAMMABILE: Questo tipo di materiale contiene solventi infiammabili quali ad esempio xilene, toluene, nafta, MEK, solvente per vernice, acetone, alcool denaturato e trementina. L'etichetta del contenitore deve indicare che questo materiale è INFIAMMABILE. Questo tipo di materiale **NON** è compatibile con la pistola e **NON PUÒ** essere utilizzato.

Informazioni di sicurezza generiche sugli utensili elettrici



AVVERTENZA

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza.

La mancata osservanza delle avvertenze e istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi infortuni.

Conservare tutte le avvertenze e istruzioni per riferimento futuro.

Per "utensile elettrico" nelle avvertenze si intende l'utensile elettrico dell'utente, alimentato dalla rete principale (con cavo).

Sicurezza dell'area di lavoro

- **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Le aree ingombre o scure favoriscono gli incidenti.
- **Non usare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, come per esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici creano scintille che potrebbero provocare l'accensione di fumi o polvere.
- **Tenere lontani i bambini e gli astanti durante l'uso di un utensile elettrico.** Le distrazioni possono causare la perdita di controllo sull'utensile.

Sicurezza elettrica

- **La presa deve essere adatta alla spina dell'utensile elettrico. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non usare mai adattatori con gli utensili elettrici dotati di messa a terra.** Le spine non modificate e le prese adatte ridurranno il rischio di scossa elettrica.
- **Evitare il contatto corporeo con le superfici dotate di messa a terra, come tubi, radiatori, cucine e frigoriferi.** Se il corpo è collegato a terra, il rischio di scossa elettrica aumenta.
- **Non esporre gli utensili elettrici all'acqua o alla pioggia.** L'infiltrazione di acqua in un utensile elettrico aumenterebbe il rischio di scossa elettrica.
- **Non fare cattivo uso del cavo. Non usare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare dalla presa l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da calore, olio, spigoli vivi, parti in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- **Quando si aziona un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno.** L'utilizzo di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scossa elettrica.
- **Se è necessario utilizzare un utensile elettrico in un ambiente umido, usare un'alimentazione protetta con interruttore salvavita.** Il salvavita riduce il rischio di scossa elettrica.

Sicurezza personale

- **Prestare sempre attenzione, osservare quello che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza un utensile elettrico. Non utilizzare un utensile elettrico se si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcol o farmaci.** Un attimo di distrazione durante l'utilizzo di utensili elettrici potrebbe causare gravi lesioni personali.
- **Utilizzare attrezzatura di protezione personale. Indossare sempre una protezione per gli occhi.** L'utilizzo di attrezzature di protezione come maschera antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo o protezione per l'udito, nelle condizioni appropriate ridurrà il rischio di lesioni personali.
- **Evitare l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare l'utensile a una fonte di alimentazione e/o al gruppo batterie, sollevarlo o trasportarlo.** Trasportare utensili elettrici tenendo il dito sull'interruttore o alimentare utensili elettrici con l'interruttore in posizione ON favorisce gli incidenti.
- **Rimuovere eventuali chiavi inglesi prima di accendere l'utensile elettrico.** Una chiave inserita in una parte rotante dell'utensile elettrico può causare lesioni personali.
- **Non sbilanciarsi. Mantenere sempre un buon equilibrio e contatto con il suolo.** Questo consente un controllo migliore dell'utensile elettrico nelle situazioni impreviste.
- **Indossare abiti adeguati. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontano dalle parti in movimento.** Gli indumenti ampi, i gioielli o i capelli lunghi possono finire in mezzo alle parti in movimento.
- **Se sono forniti dispositivi per il collegamento di stazioni di estrazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati in modo opportuno.** L'utilizzo di stazioni di raccolta della polvere può ridurre i pericoli legati alla polvere.



AVVERTENZA

Utilizzo e cura dell'utensile elettrico

- **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico corretto per l'applicazione.** L'utensile elettrico corretto svolgerà un lavoro migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato ideato.
- **Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende né lo spegne.** Qualsiasi utensile elettrico che non possa essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione prima di apportare regolazioni, cambiare accessori o immagazzinare gli utensili elettrici.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.
- **Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non conoscono l'utensile elettrico o queste istruzioni di utilizzare l'utensile elettrico.** Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti non esperti.
- **Sottoporre a manutenzione gli utensili elettrici. Verificare che le parti in movimento non siano allineate in modo inadeguato o piegate, le parti non siano rotte o che non si verifichino altre situazioni in grado di influire sul funzionamento dell'utensile elettrico. In caso di danni, far riparare l'utensile elettrico prima dell'uso.** Molti incidenti sono dovuti a una scarsa manutenzione degli utensili elettrici.
- **Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, ecc. in conformità a queste istruzioni, considerando le condizioni d'uso e il lavoro da svolgere.** L'utilizzo dell'utensile elettrico per usi diversi da quelli a cui è adatto potrebbe causare una situazione pericolosa.

Manutenzione

- **Per assistenza, rivolgersi a un tecnico qualificato che usi solo parti di ricambio identiche.** Questo garantirà che l'utensile elettrico sia sempre sicuro.

Avvertenze

Quelle che seguono sono avvertenze correlate alla configurazione, all'utilizzo, alla manutenzione e alla riparazione di quest'apparecchiatura. Il simbolo del punto esclamativo indica un'avvertenza generale, mentre i simboli di pericolo si riferiscono a rischi specifici della procedura. Fare riferimento a queste avvertenze quando questi simboli compaiono nel presente manuale o sulle etichette di avvertenza. I simboli di pericolo specifici del prodotto e le avvertenze non trattate in questa sezione possono comparire nel corso di questo manuale dove applicabili.



AVVERTENZA

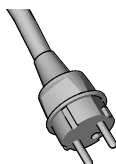


MESSA A TERRA

Questo prodotto deve essere collegato a terra. Se si verifica un corto circuito, la messa a terra riduce il rischio di scossa elettrica fornendo un percorso alternativo per la corrente elettrica. Questo prodotto è dotato di un cavo avente un filo di messa a terra con una spina di messa a terra adeguata. La spina deve essere inserita in una presa correttamente installata e collegata a terra secondo tutte le ordinanze e le norme locali.

- L'installazione non corretta della spina di messa a terra può determinare il rischio di scosse elettriche.
- Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato quando è necessaria la riparazione o la sostituzione del cavo o della spina. Non collegare il cavo di messa a terra a nessuno dei terminali di alimentazione.
- Il filo con l'isolamento, esternamente di colore verde, con o senza striature gialle, è il filo di messa a terra.
- Se le istruzioni per la messa a terra non sono chiare o in caso di dubbi sull'adeguata messa a terra del prodotto, consultare un elettricista qualificato o un manutentore.
- Non modificare la spina fornita; se non entra nella presa, richiedere a un elettricista qualificato di installare un tipo di presa adatto.
- Questo prodotto è adatto all'uso su un circuito con una tensione nominale di 230 V e dispone di una spina di messa a terra simile a quelle illustrate in basso.

230V



230 V ANZ



- Collegare il prodotto esclusivamente a una presa con la stessa configurazione della spina.
- Non utilizzare un adattatore con questo prodotto.

Prolunghe:

- Utilizzare esclusivamente prolunghe a 3 fili con spina di messa a terra e presa di messa a terra compatibile con la spina del prodotto.
- Se il cavo è sottodimensionato, si verificheranno cadute di tensione di linea, perdite di potenza e surriscaldamento. In caso di dubbi, utilizzare il diametro successivo più pesante. Il numero di diametro inferiore corrispondere al cavo più pesante.
- Quando si utilizza la pistola a spruzzo all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno.
- Assicurarsi che la prolunga non sia danneggiata. Quando si usa una prolunga, assicurarsi che il cavo sia abbastanza pesante per il trasporto della corrente consumata dal prodotto. Vedere il grafico per le lunghezze e le misure adeguate:

Dimensione conduttore		Lunghezza
Diametro filo AWG (American Wire Gauge)	Metrico	Massimo
18	1,0 mm ²	15 m (50 ft.)
16	1,5 mm ²	30 m (100 ft.)
14	2,5 mm ²	61 m (200 ft.)



AVVERTENZA



PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE

Nell'area di lavoro, i fumi infiammabili, come i fumi di solvente e di vernici, possono esplodere o prendere fuoco. Per prevenire incendi ed esplosioni:



- La pistola a spruzzo genera scintille. Non spruzzare o lavare con liquidi infiammabili.
- Utilizzare solo materiali a base di acqua.
- Mantenere una buona ventilazione nell'area di spruzzatura. Verificare che una quantità sufficiente di aria esterna sia mantenuta in movimento in tutta l'area.
- Non spruzzare o pulire con liquidi infiammabili.
- Le vernici o i solventi che scorrono nell'apparecchiatura possono creare elettricità statica. L'elettricità statica costituisce un pericolo di incendio o di esplosione in presenza di fumi di vernici o solventi.
- Mantenere la pistola a spruzzo ad almeno 25 cm (10 in.) di distanza dagli oggetti, mentre si spruzza o si sciacqua.
- Verificare che tutti i contenitori e i sistemi di raccolta siano messi a terra per evitare scariche statiche.
- Collegare a una presa con messa a terra e usare prolunghe con messa a terra. Non utilizzare adattatori da 3 a 2.
- Non utilizzare vernici o solventi contenenti idrocarburi alogenati.
- Non fumare nell'area di spruzzatura.
- Non azionare interruttori dell'illuminazione, motori o altri prodotti che producono scintille nell'area di spruzzatura.
- Mantenere l'area pulita e priva di contenitori di vernice o solvente, stracci o altro materiale infiammabile.
- Informarsi sui componenti delle vernici e dei solventi da spruzzare. Leggere tutte le schede di sicurezza (SDS) e le etichette delle vernici e dei solventi. Seguire le istruzioni sulla sicurezza delle vernici e dei solventi fornite dal fabbricante.
- Nell'area di lavoro deve essere presente un estintore funzionante.



PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE

L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. La messa a terra non corretta, la configurazione o l'uso improprio del sistema possono causare scosse elettriche.



- Spegner e scollegare il cavo di alimentazione prima di provvedere alla manutenzione dell'apparecchiatura.
- Collegare solo a prese elettriche con messa a terra.
- Utilizzare solo prolunghe a 3 fili.
- Verificare che i poli di messa a terra siano intatti sui cavi di alimentazione e sulle prolunghe.
- Non esporre alla pioggia. Conservare al riparo.
- Utilizzare solo un centro di assistenza autorizzato per sostituire un cavo di alimentazione danneggiato.

AVVERTENZA



PERICOLO DI INIEZIONE SOTTO PELLE

Lo spruzzo ad alta pressione potrebbe iniettare tossine nel corpo e causare lesioni gravi. Qualora si verifichi la penetrazione, **richiedere un trattamento chirurgico immediato.**



- Non spruzzare né rivolgere la pistola verso persone o animali.
- Tenere le mani e altre parti del corpo lontano dallo spruzzo. Ad esempio, non cercare di fermare eventuali perdite con una parte del corpo.
- Scollegare l'alimentazione quando non è in corso la spruzzatura.
- Usare sempre la protezione dell'ugello. Non spruzzare mai senza la protezione dell'ugello inserita. Utilizzare solo ugelli Graco.
- Esercitare estrema attenzione quando si puliscono o si cambiano gli ugelli. Nel caso di ostruzione dell'ugello durante la spruzzatura, seguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 12 per scaricare la pressione prima di rimuovere l'ugello per l'operazione di pulizia.
- Non lasciare incustodita l'apparecchiatura alimentata o sotto pressione. Scollegare la pistola a spruzzo dall'alimentazione e seguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 12 quando l'apparecchiatura è incustodita o non in uso e prima di eseguire interventi di manutenzione, pulizia o rimozione di parti.
- Controllare eventuali segni di danni sulle parti. Sostituire eventuali parti danneggiate.
- Questo sistema arriva a produrre 14 MPa (138 bar; 2000 psi). Utilizzare parti di ricambio o accessori in grado di sopportare almeno 14 MPa (138 bar; 2000 psi).
- Non trasportare l'unità con un dito sul grilletto.
- Verificare che tutti gli attacchi siano ben serrati prima di utilizzare l'unità.
- È necessario sapere come arrestare l'unità e scaricare velocemente la pressione.
- È necessario conoscere bene tutti i comandi.



PERICOLO DA USO SCORRETTO DELL'APPARECCHIATURA

L'uso improprio può provocare gravi lesioni o il decesso.



- Durante la verniciatura, indossare sempre guanti adatti, dispositivi di protezione oculare e un respiratore o una maschera.
- Non lavorare o spruzzare in aree nelle quali sono presenti bambini. Tenere sempre i bambini lontani dall'unità.
- Non sporgersi o posizionarsi su un supporto instabile. Mantenere sempre un buon equilibrio e contatto col suolo.
- Fare sempre attenzione e osservare quello che si sta facendo.
- Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto gli effetti di droghe o alcol.
- Non alterare né modificare l'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni possono rendere nulle le certificazioni e creare pericoli per la sicurezza.
- Usare solo in luoghi di lavoro asciutti. Non esporre ad acqua o pioggia.
- Utilizzare in aree ben illuminate.
- Accertarsi che tutte le apparecchiature siano classificate e approvate per l'ambiente di utilizzo.



PERICOLO DA PARTI IN ALLUMINIO PRESSURIZZATE

L'uso di fluidi incompatibili con l'alluminio in apparecchiature pressurizzate può provocare serie reazioni chimiche e la rottura dell'apparecchiatura. La mancata osservanza di questa avvertenza può provocare decesso, gravi ferite o danni alla proprietà.

- Non utilizzare 1,1,1-tricloroetano, cloruro di metilene, altri solventi a base di idrocarburi alogenati o fluidi contenenti tali solventi.
- Non utilizzare candeggina a base di cloro.
- Molti altri fluidi possono contenere sostanze chimiche in grado di reagire con l'alluminio. Verificare la compatibilità con il fornitore del materiale.



AVVERTENZA



PERICOLO DA FUMI O FLUIDI TOSSICI

Fluidi o fumi tossici possono causare lesioni gravi o mortali se spruzzati negli occhi o sulla pelle, inalati o ingeriti.

- Leggere le schede dei dati di sicurezza (SDS, Safety Data Sheet) per documentarsi sui pericoli specifici dei fluidi utilizzati.
- Conservare i fluidi pericolosi in contenitori approvati e smaltire i fluidi in conformità alle linee guida applicabili.

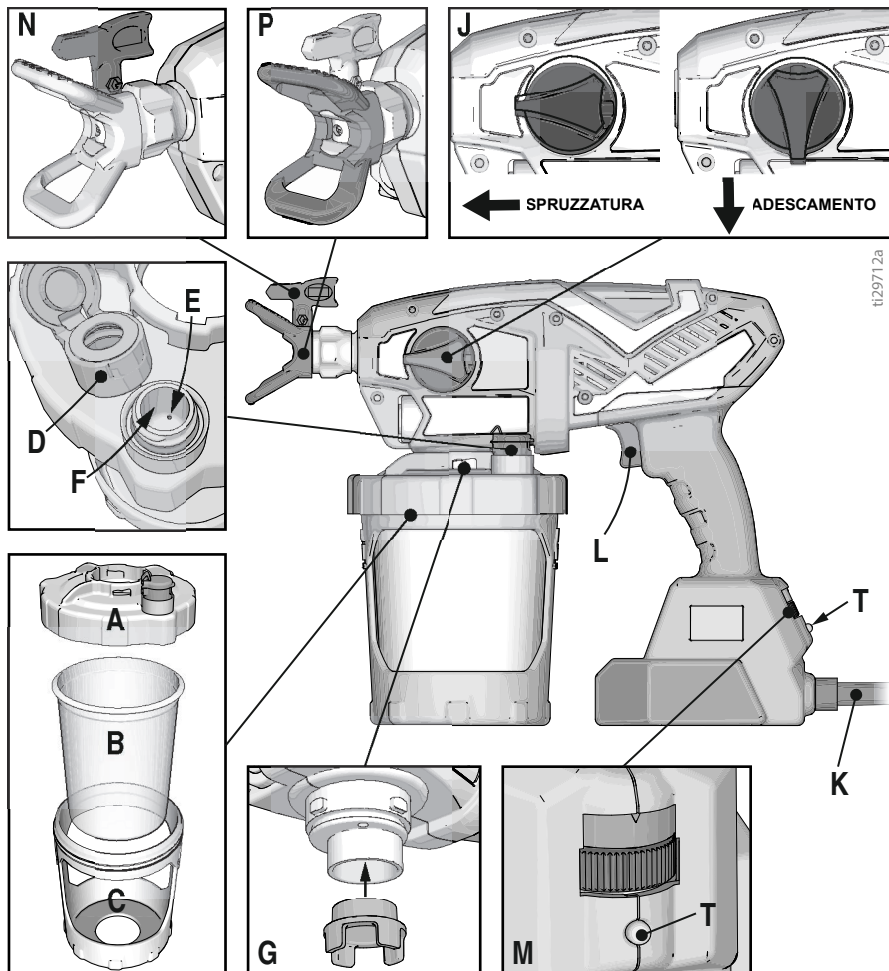


DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

Indossare un'adeguata protezione quando si è nell'area di lavoro per proteggersi dal pericolo di lesioni gravi: lesioni agli occhi, perdita dell'udito, inalazione di fumi tossici e ustioni. I dispositivi di protezione includono, tra l'altro:

- Occhiali protettivi e protezioni acustiche.
- Respiratori, indumenti protettivi e guanti secondo le raccomandazioni del fabbricante del fluido e del solvente

Componenti della pistola a spruzzo



ti29712a

A	Coperchio del contenitore
B	FlexLiner
C	Supporto del contenitore
D	Tappo VacuValve
E	Foro per l'aria VacuValve
F	Serbatoio VacuValve
G	Filtro della pompa

J	Manopola di Adescamento pompa/spruzzatura
K	Cavo di alimentazione
L	Grilletto della pistola a spruzzo
M	Controllo della velocità, ProControl II
N	Ugello. Reverse-A-Clean (RAC)
P	Protezione ugello
T	Spia di diagnostica

Avvio



Utilizzare solo materiali a base di acqua.
Non usare materiali sulla cui confezione è riportato "INFIAMMABILE". Per ulteriori informazioni sul materiale in uso, richiedere la scheda dei dati di sicurezza (SDS) al distributore o rivenditore.

Mantenere una buona ventilazione nell'area di spruzzatura. Verificare che una quantità sufficiente di aria esterna sia mantenuta in movimento in tutta l'area.

AVVISO

La pistola **NON** è compatibile con detergenti forti, ad esempio candeggina a base di cloro. L'utilizzo di questi detergenti causerebbe danni alla pistola.

Procedura di scarico della pressione

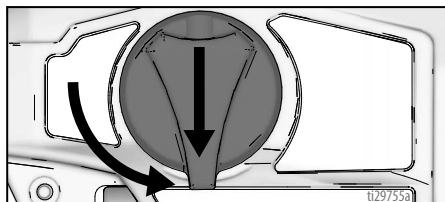


Seguire sempre la procedura di scarico della pressione in presenza di questo simbolo.



Questa pistola accumula una pressione interna di 14 MPa (138 bar; 2000 psi) durante l'uso. Seguire questa procedura di scarico della pressione quando si arresta la spruzzatura e prima di eseguire interventi di pulizia, di controllo, di manutenzione o prima di trasportare l'apparecchiatura per prevenire gravi lesioni.

1. Scollegare l'alimentazione (staccare il cavo di alimentazione).
2. Ruotare la manopola di adescamento pompa/spruzzatura nella posizione **ADESCAMENTO POMPA** per rilasciare la pressione.



Iniziare un nuovo lavoro

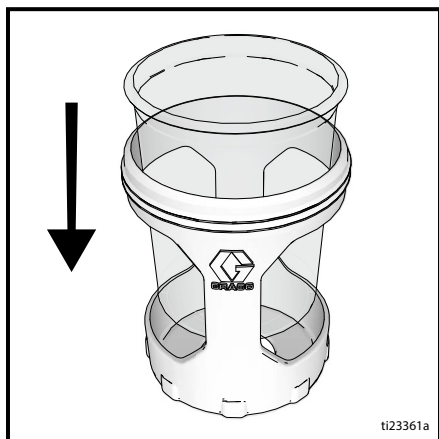
Se si sta utilizzando la pistola a spruzzo per la prima volta, vedere **Lavaggio di una nuova pistola a spruzzo**, pagina 25.

Filtraggio della vernice

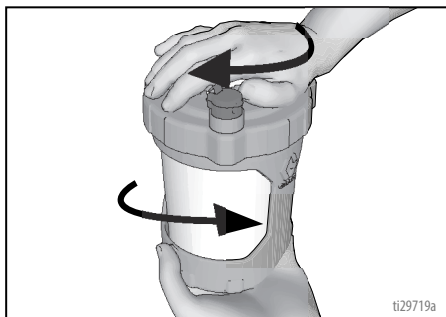
La vernice aperta in precedenza può contenere residui secchi o altri detriti. Per evitare problemi durante l'operazione di adescamento e per evitare che l'ugello si ostruisca, è consigliabile filtrare la vernice prima di utilizzarla. I filtri per vernici sono acquistabili presso i rivenditori di vernici. Tendere un filtro per vernice su un secchio pulito e versare la vernice attraverso il filtro per raccogliere eventuali detriti o vernice secca prima di procedere alla spruzzatura.



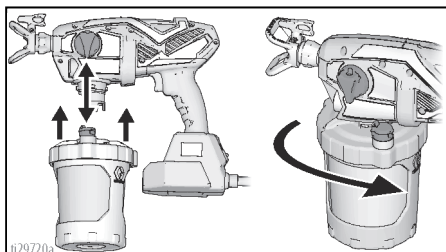
1. Installare il FlexLiner nel supporto del contenitore.



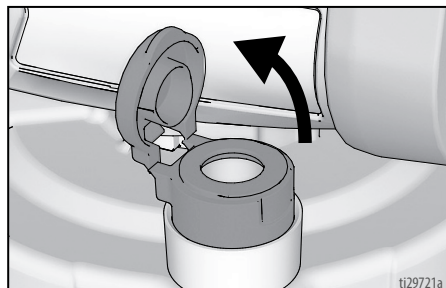
2. Riempire il FlexLiner con il materiale. Serrare saldamente il coperchio del contenitore nel relativo supporto. Per un funzionamento corretto della pistola a spruzzo, il coperchio deve aderire completamente al contenitore.



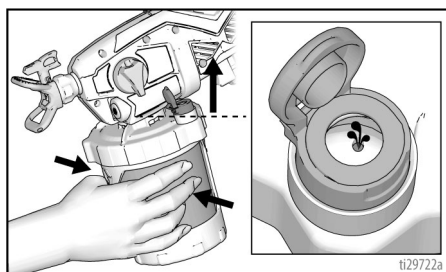
3. Allineare la VacuValve sul coperchio del contenitore con la manopola di adescamento pompa/spruzzatura. Spingere il gruppo contenitore sulla pistola a spruzzo e ruotare per bloccare.



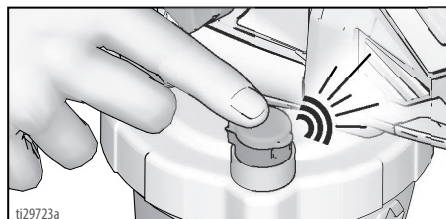
4. La VacuValve è una parte importante della nuova pistola a spruzzo. Viene utilizzata per far fuoriuscire l'aria dal FlexLiner. Lo spruzzatore non spruzza se c'è aria nel FlexLiner.



5. Aprire il tappo della VacuValve. Inclinare la pistola a spruzzo in modo che la VacuValve si trovi nel punto più alto e l'aria nel FlexLiner salga nella VacuValve. Premere delicatamente il FlexLiner per fare fuoriuscire tutta l'aria attraverso il foro per l'aria della VacuValve. Quando il materiale inizia a entrare nel serbatoio della VacuValve, dal FlexLiner dovrebbe essere fuoriuscita tutta l'aria.

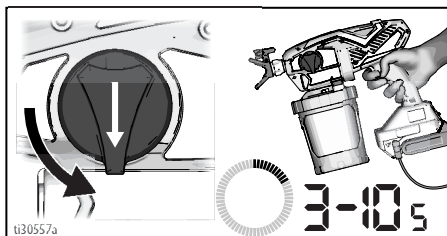


6. Rilasciare il FlexLiner e chiudere il tappo della VacuValve. Quando è chiuso adeguatamente, il tappo emette un clic.

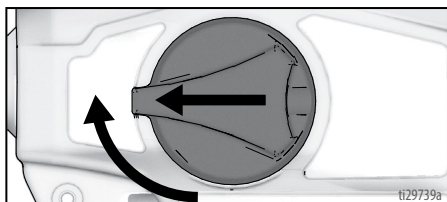


Avvio

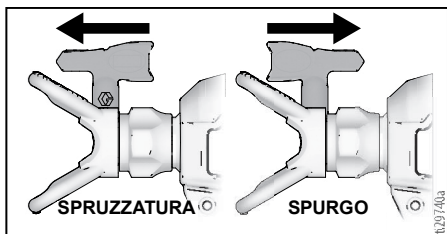
7. Collegare alla fonte di alimentazione la pistola a spruzzo.
8. Ruotare la manopola di adescamento pompa/spruzzatura nella posizione di adescamento della pompa. Ruotare l'ugello in posizione di sblocco. Per riempire la pistola a spruzzo di fluido, orientare la pistola verso una zona di smaltimento e tenere premuto il grilletto per 3 - 10 secondi.



9. Durante l'operazione di adescamento nel FlexLiner può essere penetrata aria proveniente dalla pompa. Ripetere i passi 4 - 6 per assicurarsi che tutta l'aria sia fuoriuscita.
10. Ruotare la manopola di adescamento pompa/spruzzatura nella posizione di spruzzatura.



11. Assicurarsi che l'ugello sia nella posizione spruzzatura.

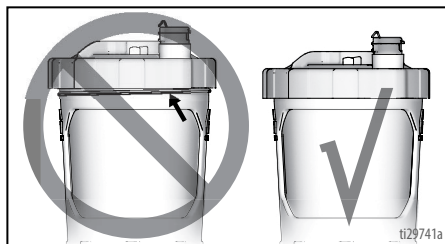


12. Adesso è possibile iniziare a spruzzare.

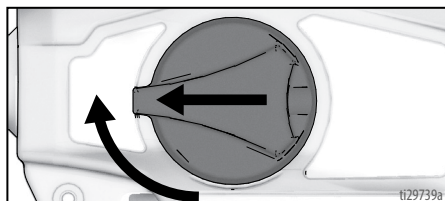
NOTA: Per ottenere i risultati migliori e far fuoriuscire tutto il materiale dal FlexLiner quando il materiale è quasi esaurito, premere delicatamente la base del FlexLiner per spingere tutto il materiale verso il coperchio del contenitore.

Se la pistola non spruzza, provare una delle seguenti azioni:

- Assicurarsi che nel supporto del contenitore ci sia solo un FlexLiner. È possibile che due rivestimenti si impilino uno dentro all'altro sembrando uno solo.
- Assicurarsi che il coperchio del contenitore sia adeguatamente serrato nel supporto del contenitore. Se sotto al coperchio del contenitore chiuso sono visibili filettature, il coperchio non è avvitato correttamente. Svitarlo completamente e reinserirlo nel supporto del contenitore in modo che quando è chiuso le filettature non siano visibili.



- Ripetere i passi 2 - 6 a pagina 13 per assicurarsi che dal FlexLiner sia fuoriuscita tutta l'aria.
- Assicurarsi che la manopola di adescamento pompa/spruzzatura sia nella posizione spruzzatura.



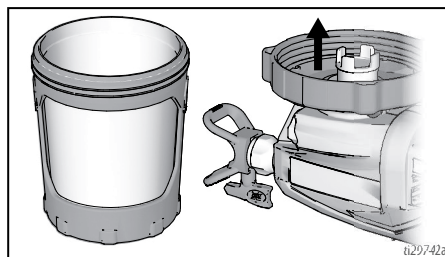
- Se la pistola a spruzzo continua a non spruzzare, vedere **Diagnosi della pistola a spruzzo**, pagina 32. Se spruzzando mentre la pistola è capovolta esce del materiale, significa che nel contenitore c'è dell'aria. Ripetere la procedura precedente.
- Sostituire il tappo della VacuValve. Due nuovi tappi per la VacuValve sono forniti con la pistola a spruzzo.

Riempimento del FlexLiner

Se la pistola a spruzzo esaurisce la vernice, è sufficiente staccare il supporto del contenitore da coperchio del contenitore/pistola a spruzzo e riempire il FlexLiner.

1. Scollegare dalla fonte di alimentazione la pistola a spruzzo e aprire VacuValve per consentire all'aria di entrare nel FlexLiner.
2. Staccare il supporto del contenitore da coperchio del contenitore/pistola a spruzzo. Appoggiare la pistola a spruzzo capovolta su una superficie piana.

In questo modo, la vernice resterà all'interno del coperchio del contenitore.



3. Seguire i passi 2 - 12 in **Iniziare un nuovo lavoro**, pagina 12.

Come spruzzare

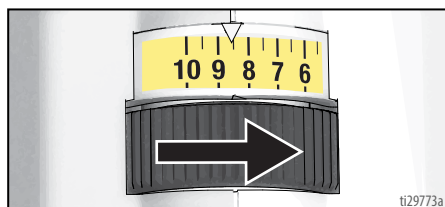


Prima di spruzzare, leggere questi semplici suggerimenti per assicurarsi un progetto di spruzzatura corretto.

NOTA: Per il corretto funzionamento della pistola a spruzzo, utilizzare esclusivamente un ugello della stessa gamma di ugelli fornita con la pistola.

Nome della pistola a spruzzo	Gamma di ugelli	Codice ugello
Ultra	FFLP	FFLPxxx
Ultimate	FFLP	FFLPxxx

Controllo della velocità



Il controllo della velocità consente di effettuare infinite regolazioni di pressione. Per ridurre la nebulizzazione eccessiva, iniziare sempre a spruzzare alla velocità più bassa e aumentare gradualmente la velocità fino all'impostazione minima necessaria per ottenere una distribuzione della spruzzatura accettabile.

Selezione dell'ugello e della pressione

Per la pressione di spruzzatura consigliata per il proprio materiale, vedere la tabella. Per le raccomandazioni del produttore, consultare le istruzioni sulla latta di vernice (materiale).

	Rivestimenti					
	Coloranti da interni/ lucidi da interni ed esterni	Coloranti solidi da esterni	Fondi	Smalti	Vernici latex da interni	Vernici latex da esterni
Controllo della velocità	1 – 5	6 – 10	6 – 10	6 – 10	6 – 10	6 – 10
Dimensione foro ugello						
0,20 mm (0,008 in.)	✓					
0,25 mm (0,010 in.)	✓	✓				
0,30 mm (0,012 in.)		✓		✓		
0,36 mm (0,014 in.)		✓	✓	✓	✓	
0,41 mm (0,016 in.)		✓	✓	✓	✓	✓

Tecniche di spruzzatura

Usare un pezzo di cartone di scarto per imparare queste tecniche di spruzzatura di base prima di iniziare a spruzzare sulla superficie.

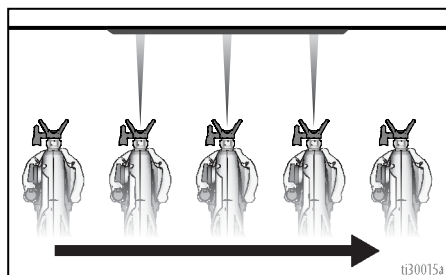
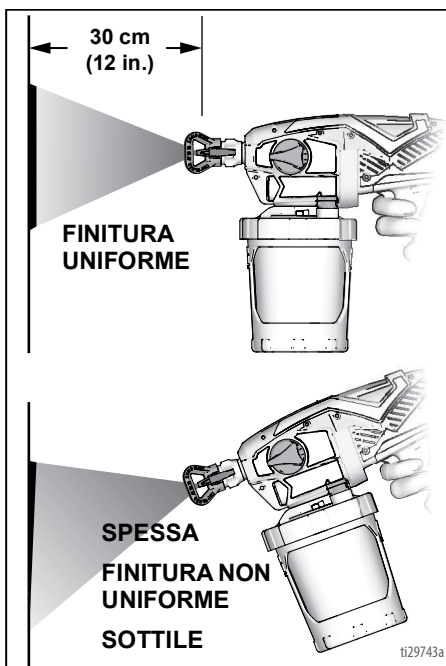
- Tenere la pistola a 30 cm (12 in.) di distanza dalla superficie e mirare direttamente alla superficie. L'inclinazione della pistola per dirigere l'angolo di spruzzatura causa una finitura non uniforme.

- Flettere il polso per mantenere dritta la pistola. Muovendo il ventaglio della pistola al fine di regolare l'angolo di spruzzatura si ottiene una finitura non uniforme.

NOTA: La velocità con la quale si muove la pistola influisce sull'applicazione. Se il materiale applicato risulta a macchie, il movimento è troppo veloce. Se il materiale gocciola, il movimento è troppo lento. Vedere **Risoluzione dei problemi**, pagina 32.

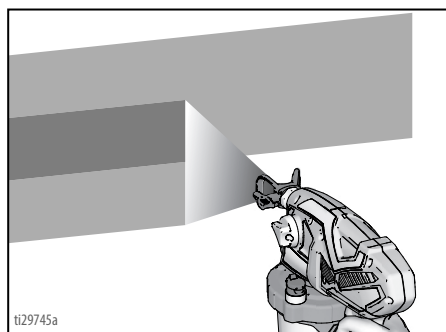
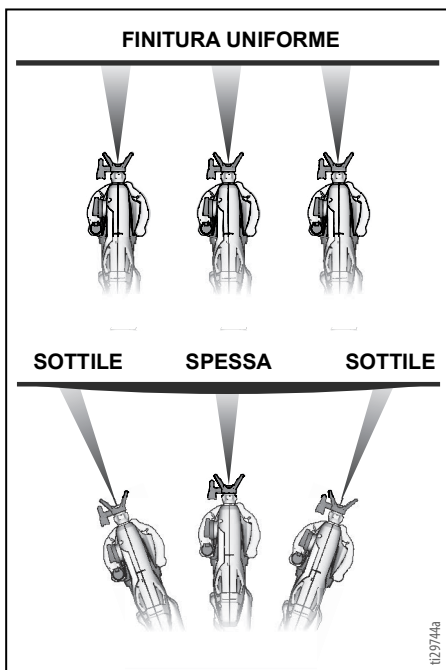
Azionamento della pistola a spruzzo

Premere il grilletto dopo aver iniziato la passata. Rilasciare il grilletto prima della fine della passata. La pistola deve essere in movimento quando il grilletto viene premuto e rilasciato.



Orientamento della pistola a spruzzo

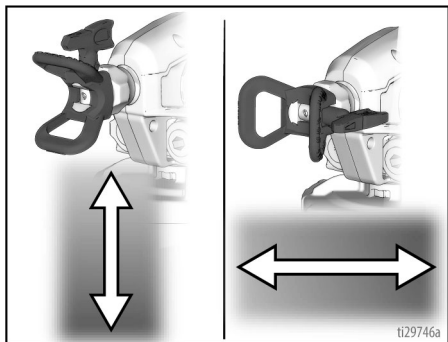
Dirigere la pistola sul bordo della passata precedente e sovrapporre le passate per metà.



La rotazione dell'ugello cambia la distribuzione di spruzzatura in orizzontale o verticale.

Come spruzzare

Per spruzzare su angoli verticali, ruotare la protezione dell'ugello nell'orientamento orizzontale e spostare la pistola a spruzzo su e giù.

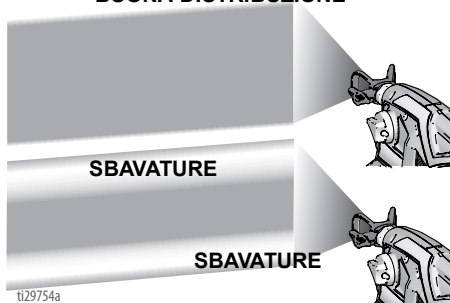


Qualità del getto di spruzzatura

Una buona spruzzatura è distribuita in maniera uniforme in base a come colpisce la superficie.

- Lo spruzzo deve essere nebulizzato (distribuito uniformemente, senza vuoti sui bordi).

BUONA DISTRIBUZIONE



CATTIVA DISTRIBUZIONE

Se le sbavature persistono durante la spruzzatura alla massima pressione:

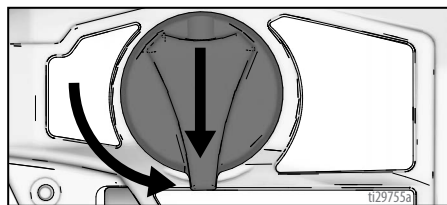
- L'ugello può essere usurato. Vedere **Selezione dell'ugello e della pressione**, pagina 16.
- Può essere necessario un ugello più piccolo.
- Potrebbe essere necessario diluire il materiale. Attenersi alle raccomandazioni del produttore.

Rimuovere le ostruzioni dell'ugello

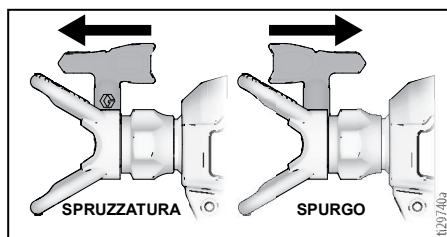


Nel caso in cui particelle o detriti intasino l'ugello, questa pistola è progettata con un ugello reversibile utilizzabile per eliminare le particelle velocemente e semplicemente senza smontare la pistola stessa. Per ulteriori informazioni, vedere **Filtraggio della vernice**, pagina 12.

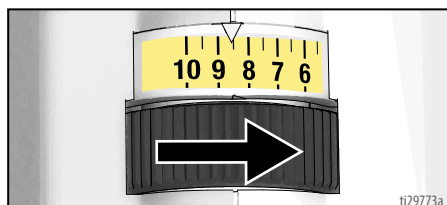
- Per eliminare le ostruzioni nell'ugello, ruotare la manopola di adescamento pompa/spruzzatura nella posizione di adescamento pompa.



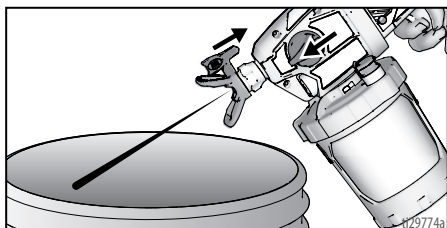
- Riportare l'ugello nella posizione di SPURGO.



- Impostare il controllo della velocità su 10.

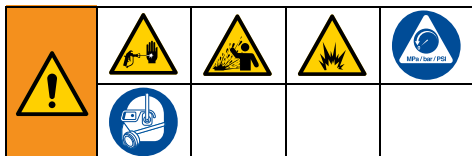


4. Dirigere la pistola verso una zona di smaltimento, ruotare la manopola di adescamento pompa/spruzzatura nella posizione di spruzzatura. Premere il grilletto per rimuovere le ostruzioni.



5. Ruotare la manopola di adescamento pompa/spruzzatura nella posizione di adescamento. Ruotare l'ugello riportandolo in posizione di SPRUZZATURA. Ruotare la manopola di adescamento pompa/spruzzatura nella posizione spruzzatura e riprendere la nebulizzazione.
6. Se l'ugello è ancora ostruito, potrebbe essere necessario ripetere i passi 1 – 5 o sostituire il gruppo ugello. Vedere **Installazione dell'ugello**, pagina 25.

Pulizia



Utilizzare solo materiali a base di acqua.

Non usare materiali sulla cui confezione è riportato "INFIAMMABILE". Per ulteriori informazioni sul materiale in uso, richiedere la scheda dei dati di sicurezza (SDS) al distributore o rivenditore.

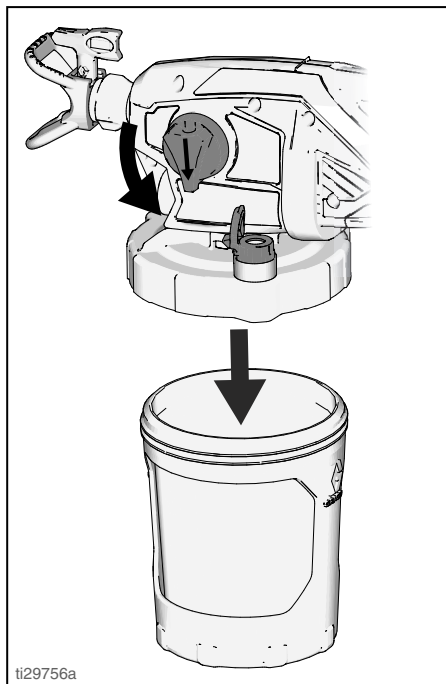
Pulire in una zona ben ventilata. Verificare che una quantità sufficiente di aria esterna sia mantenuta in movimento in tutta l'area.

Per evitare lesioni gravi o danni all'apparecchiatura, non esporre le parti elettroniche della pistola a fluidi detergenti. Tenere la pistola almeno 25 cm (10 in.) sopra il bordo del contenitore, durante la pulizia.

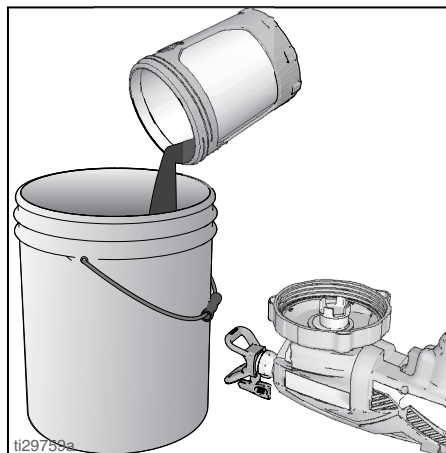
Pulizia della pistola a spruzzo

È importantissimo pulire adeguatamente la pistola a spruzzo dopo ogni lavoro di spruzzatura! La cura e la manutenzione corrette garantiranno che la pistola a spruzzo duri a lungo e funzioni senza problemi. Vedere **Compatibilità del fluido detergente**, pagina 28.

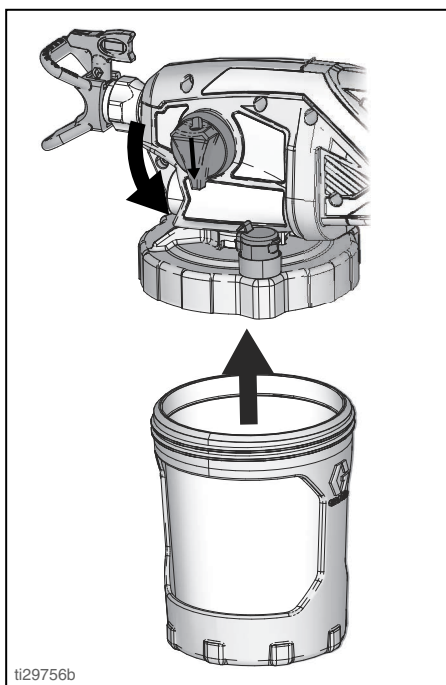
1. Ruotare la manopola di adescamento pompa/spruzzatura nella posizione di adescamento pompa per rilasciare la pressione. Aprire VacuValve per consentire all'aria di entrare nel FlexLiner.
2. Staccare il supporto del contenitore con il FlexLiner dal coperchio del contenitore/pistola a spruzzo.



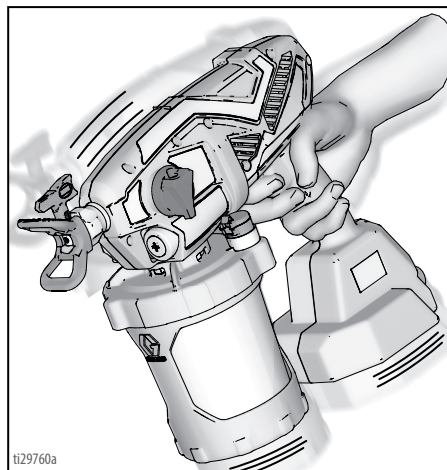
3. Appoggiare la pistola a spruzzo capovolta su una superficie piana. In questo modo, la vernice resterà all'interno del coperchio del contenitore. Rimettere il materiale in eccesso nel contenitore originale. Tenere in posizione il FlexLiner durante questa operazione.



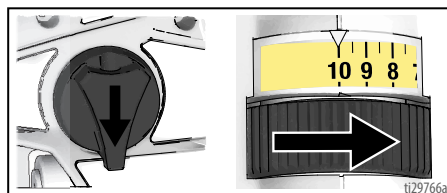
4. È possibile smaltire il FlexLiner usato e installarne uno nuovo oppure pulire quello usato.
5. Per pulire la pistola a spruzzo, riempire il FlexLiner quasi a metà con fluido detergente adeguato (acqua calda).
6. Serrare saldamente il supporto del contenitore con il FlexLiner sul coperchio del contenitore e chiudere VacuValve.



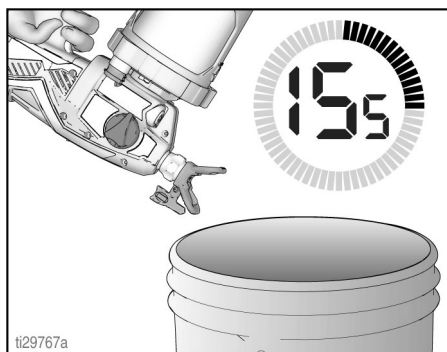
7. Per pulire il coperchio del contenitore e il filtro della pompa agitare la pistola per dieci secondi.



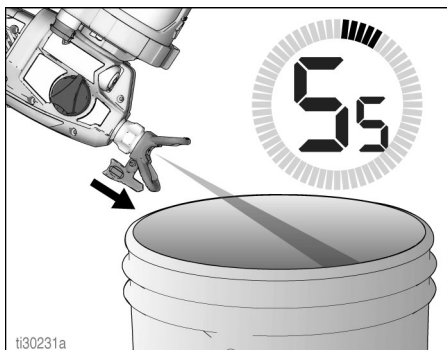
8. Assicurarsi che la manopola di adescamento pompa/spruzzatura sia nella posizione di adescamento pompa (rivolta verso il basso). Impostare il controllo della velocità su 10.



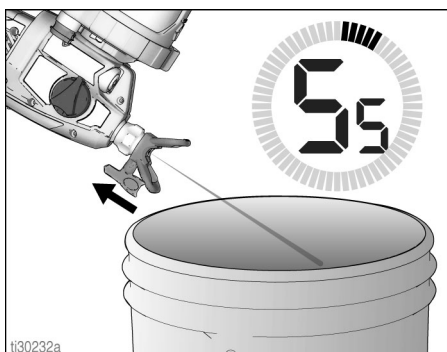
9. Capovolgere la pistola a spruzzo e puntarla verso un secchio dei rifiuti. Premere il grilletto per 15 secondi.



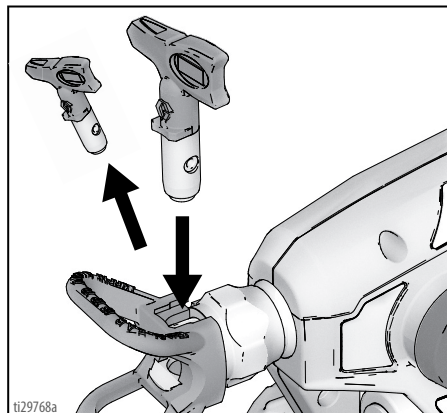
10. Ruotare la manopola di adescamento pompa/spruzzatura nella posizione di SPRUZZATURA.
11. Tenendo la pistola a spruzzo capovolta, puntarla verso un secchio dei rifiuti.
 - a. Con l'ugello nella posizione di SPRUZZATURA premere il grilletto per cinque secondi. Rilasciare il grilletto.



- b. Portare l'ugello nella posizione di SPURGO, premere il grilletto per cinque secondi. Rilasciare il grilletto.



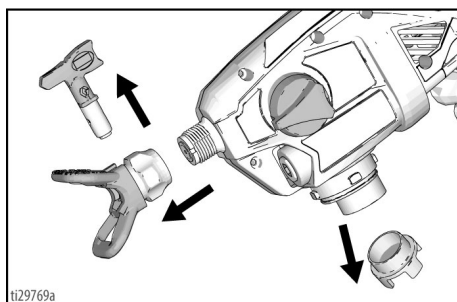
12. Se è stato usato il secondo ugello, rimuovere l'ugello pulito dalla protezione dell'ugello e inserire il secondo ugello. Vedere **Installazione dell'ugello**, pagina 25. Ripetere i passi 10 e 11 per pulire il secondo ugello.



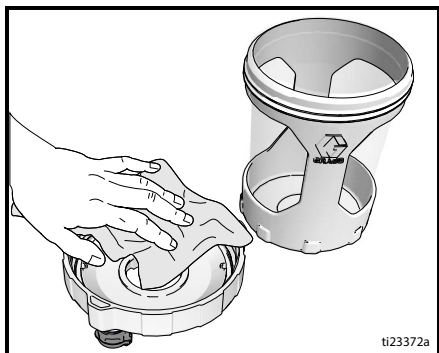
13. Rimuovere il gruppo contenitore del materiale e smaltire il fluido usato. Smaltire il fluido detergente usato in modo adeguato.
14. Reinscrivere il fluido detergente e ripetere i passi 5 - 13 finché la spruzzatura non è pulita.

IMPORTANTE! Per ottenere i risultati migliori, non spruzzare più di una tazza di acqua attraverso l'ugello durante la pulizia. Se è necessario un ulteriore lavaggio, rimuovere l'ugello dalla pistola a spruzzo per evitare un'usura eccessiva.

15. Rimuovere l'ugello, la protezione dell'ugello e il filtro della pompa. Pulire con fluido detergente adeguato (acqua calda). Se necessario, si può usare una spazzola morbida per rimuovere il materiale indurito.



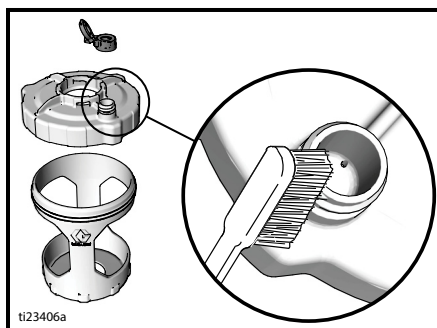
16. Usare un panno morbido per pulire il supporto e il coperchio del contenitore.



Pulizia della VacuValve

La VacuValve è una parte importante della pistola a spruzzo e deve essere pulita dopo ogni uso.

1. Rimuovere il tappo della VacuValve dal coperchio del contenitore e pulirlo.
2. Pulire il serbatoio della VacuValve nel coperchio.
3. Pulire il foro per l'aria della VacuValve. Se il foro per l'aria della VacuValve si ostruisce, usare una graffetta per pulirlo.



Immagazzinamento

Con una corretta conservazione, la pistola a spruzzo sarà pronta per l'uso la volta successiva.

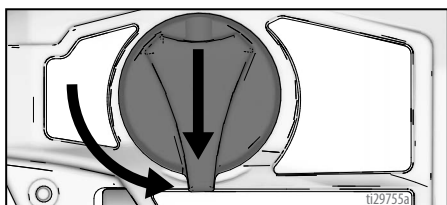


AVVISO

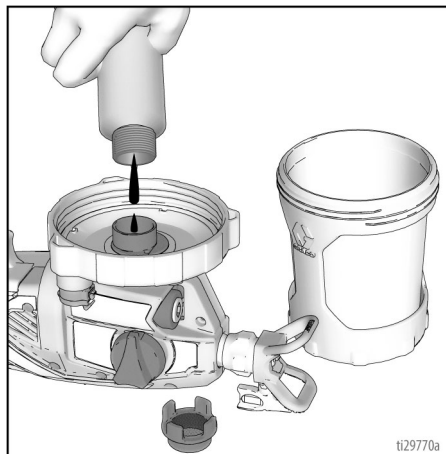
La mancata conservazione della pistola con Pump Armor può comportare problemi operativi allo spruzzo successivo. Distribuire sempre Pump Armor nella pistola dopo la pulizia. **L'acqua o i solventi residui nella pistola a spruzzo corroderebbero e danneggerebbero la pompa.**

Il fluido Pump Armor protegge la pistola a spruzzo durante la conservazione. Aiuta a proteggere la pistola a spruzzo dal congelamento e dalla corrosione quando non viene utilizzata.

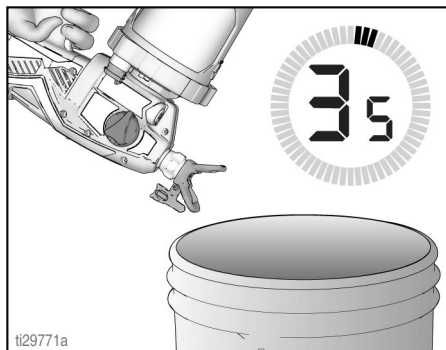
1. Pulire il gruppo contenitore e la pistola a spruzzo. Vedere **Pulizia**, pagina 20.
2. Ruotare la manopola di adescamento pompa/spruzzatura nella posizione di adescamento pompa. Assicurarsi che il tappo della VacuValve sia chiuso.



3. Staccare il supporto del contenitore con il FlexLiner dal coperchio del contenitore/pistola a spruzzo. Appoggiare la pistola a spruzzo capovolta su una superficie piana.
4. Rimuovere il filtro della pompa dall'apertura della pompa.
5. Con la pistola a spruzzo capovolta, versare circa 60 ml (2 oz.) di PUMP ARMOR nell'apertura della pompa.



6. Installare un filtro pulito nell'apertura della pompa.
7. Con la pistola a spruzzo capovolta, inserire il supporto del contenitore con il FlexLiner nella pistola a spruzzo.
8. Tenendo la pistola a spruzzo capovolta su un contenitore dei rifiuti, premere il grilletto per tre secondi.



9. Ruotare la manopola di adescamento pompa/spruzzatura nella posizione di spruzzatura. Rimuovere il gruppo contenitore e versare il Pump Armor rimanente nel suo flacone. Reinserire il tappo a prova di bambino e serrarlo saldamente per la conservazione.
10. Riporre la pistola a spruzzo al coperto, in un luogo fresco e asciutto. Riporre solo in **posizione verticale**.

Procedure comuni

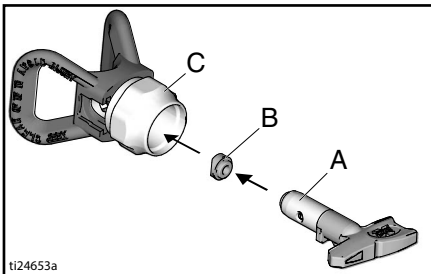
Installazione dell'ugello



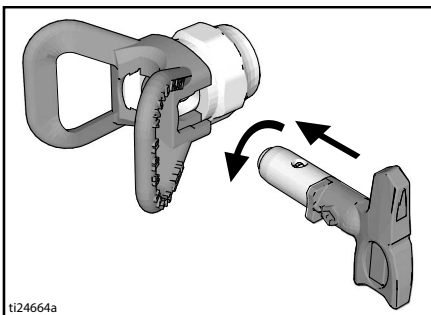
Per evitare gravi lesioni causate da iniezioni nella pelle, non mettere la mano davanti all'ugello durante l'installazione o la rimozione dell'ugello stesso e della sua protezione.

Per evitare eventuali perdite dall'ugello, assicurarsi che l'ugello e la sua protezione siano correttamente installati.

1. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 12.
2. Utilizzare l'ugello (A) per inserire la tenuta (B) nella protezione dell'ugello (C).



3. Inserire l'ugello. L'ugello deve essere spinto fino in fondo nella protezione dell'ugello.



4. Avvitare il gruppo ugello e protezione dell'ugello sulla pistola e serrare manualmente.
- Gli ugelli si usurano con l'uso e con le vernici abrasive pertanto necessitano di una sostituzione periodica.
 - Se il getto di spruzzatura non è accettabile, l'ugello potrebbe essere usurato. Sostituire l'ugello. Vedere **Diagnosi del getto di spruzzatura**, pagina 35.

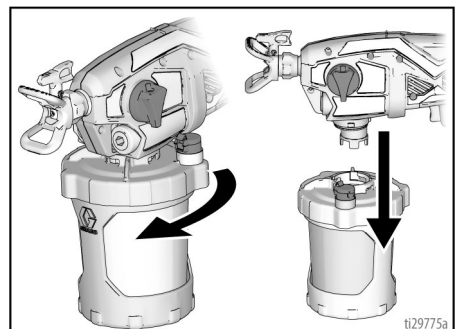
AVVISO

Gli ugelli devono essere puliti o conservati in un fluido detergente appropriato (acqua) immediatamente dopo l'uso per evitare che il materiale si secchi al loro interno. In caso contrario, l'ugello si danneggerebbe. Vedere **Pulizia**, pagina 20.

Lavaggio di una nuova pistola a spruzzo

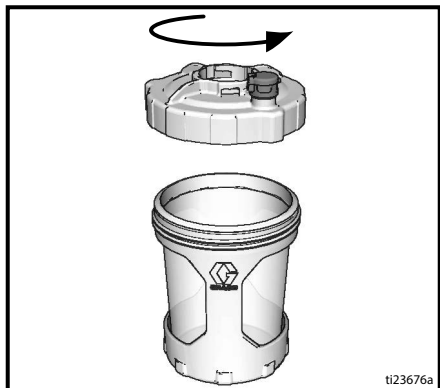
Questa pistola a spruzzo è fornita dalla fabbrica con una piccola quantità di materiale di prova nel sistema. **È importante lavare questo materiale dalla pistola a spruzzo prima del primo uso.** Vedere **Compatibilità del fluido detergente**, pagina 28.

1. Rimuovere il gruppo contenitore dalla pistola a spruzzo ruotandolo e premendolo verso il basso.

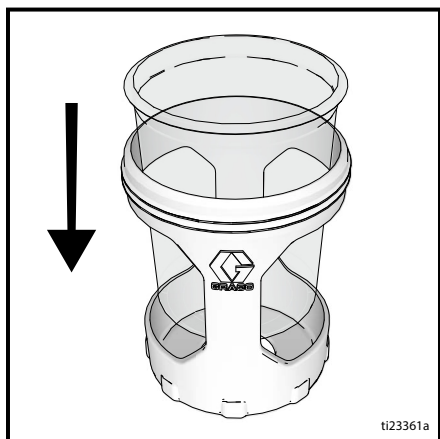


Procedure comuni

2. Svitare il coperchio del contenitore dal supporto del contenitore.



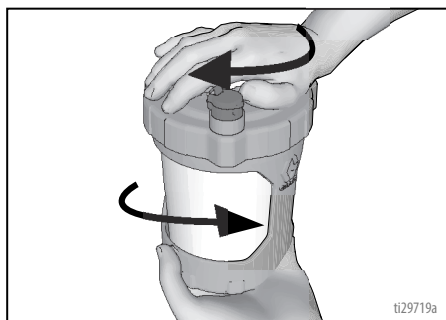
3. Assicurarsi che nel supporto del contenitore sia presente il FlexLiner.



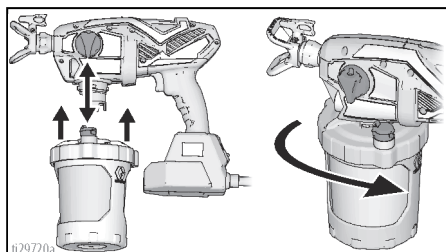
4. Riempire il FlexLiner con fluido detergente. Vedere **Compatibilità del fluido detergente**, pagina 28.



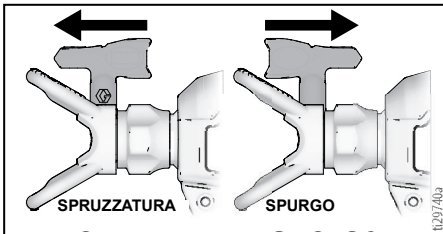
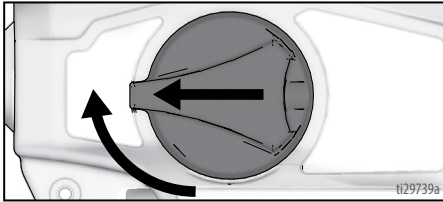
5. Serrare saldamente il coperchio del contenitore nel relativo supporto.



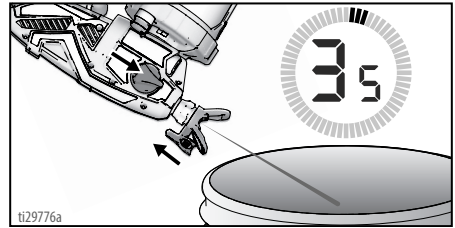
6. Allineare la VacuValve sul coperchio del contenitore con la manopola di adescamento pompa/spruzzatura. Spingere il gruppo contenitore sulla pistola a spruzzo e ruotare per bloccare.



7. Collegare alla fonte di alimentazione la pistola a spruzzo.
8. Assicurarsi che la manopola di adescamento pompa/spruzzatura sia nella posizione di adescamento pompa (rivolta verso il basso). Impostare il controllo della velocità su 10.
9. Capovolgere la pistola a spruzzo e puntarla verso un secchio dei rifiuti. Premere il grilletto per tre secondi.
10. Ruotare la manopola di adescamento pompa/spruzzatura nella posizione di SPRUZZATURA. Ruotare l'ugello di spruzzatura di 180 gradi nella posizione SPURGO.



11. Tenendo la pistola a spruzzo capovolta, puntarla verso un secchio dei rifiuti. Premere il grilletto per tre secondi.



IMPORTANTE! Per ottenere i risultati migliori, non spruzzare più di una tazza di acqua attraverso l'ugello durante la pulizia. Se è necessario un ulteriore lavaggio, rimuovere l'ugello dalla pistola a spruzzo per evitare un'usura eccessiva.

12. Ora la pistola a spruzzo è lavata e pronta all'uso. Vedere **Avvio**, pagina 12.

IMPORTANTE! Il motore è dotato di una funzione integrata per la protezione da un utilizzo eccessivo. Se il motore si ferma, è scattato l'interruttore termico.

Non riportare la pistola a spruzzo al negozio. Il motore riprenderà a funzionare normalmente dopo essersi raffreddato per 20-30 minuti.

Riferimento

Selezione dell'ugello

Gli ugelli sono disponibili con fori di varie dimensioni per spruzzare una vasta gamma di fluidi. La pistola a spruzzo include un ugello utile in gran parte delle applicazioni di spruzzatura. Fare riferimento alla tabella dei rivestimenti a pagina 16 per determinare la gamma di dimensioni del foro dell'ugello raccomandate per ciascun tipo di fluido. Se si necessita di un ugello diverso da quello fornito, vedere **Come spruzzare**, pagina 16.

NOTA: Per il corretto funzionamento della pistola a spruzzo, utilizzare esclusivamente un ugello della stessa gamma di ugelli fornita con la pistola. Vedere **Gamma di ugelli**, pagina 16.

Suggerimenti:

- Durante la spruzzatura, l'ugello si usura e si allarga. Iniziare con una dimensione di foro dell'ugello ridotta rispetto a quella massima consentirà di spruzzare rispettando la capacità di flusso calcolata della pistola a spruzzo.
- Usare fori più grandi con i rivestimenti più densi e fori più piccoli con i rivestimenti meno densi.
- Gli ugelli si usurano con l'uso e richiedono la sostituzione periodica.
- La dimensione del foro dell'ugello controlla la portata, ovvero la quantità di vernice che fuoriesce dalla pistola.

Ampiezza del ventaglio

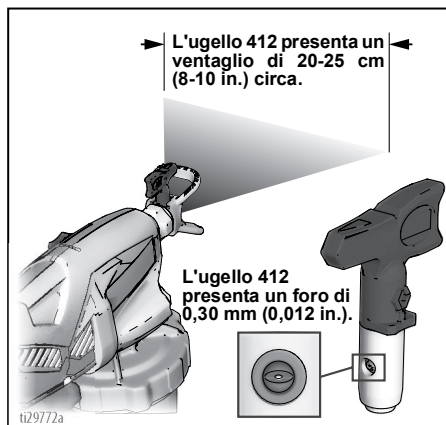
L'ampiezza del ventaglio è la misura del getto di spruzzatura che determina l'area coperta con ciascuna passata.

Suggerimenti:

- Scegliere un'ampiezza del ventaglio più adatta alla superficie su cui spruzzare.
- I ventagli più ampi forniscono una copertura migliore sulle superfici aperte e ampie.
- I ventagli più stretti forniscono un controllo migliore sulle superfici piccole e ristrette.

Comprensione del codice dell'ugello

Le ultime tre cifre del codice dell'ugello (ovvero: xxx412) contengono le informazioni sulla dimensione del foro e la larghezza del ventaglio quando la pistola viene tenuta a 30,5 cm (12 in.) di distanza dalla superficie di applicazione dello spruzzo.



Prima cifra se raddoppiata = ampiezza approssimativa del ventaglio.

Ultime due cifre = dimensione del foro in millesimi di pollici.

Per un'ampiezza del ventaglio di 203-254 mm (8-10 in.) e una dimensione del foro di 0,25 mm (0,010 in.), ordinare l'ugello con codice ...410.

Compatibilità del fluido detergente



Materiali a base di acqua

- Quando si spruzzano materiali **a base di acqua**, sciacquare completamente il sistema con acqua.
- Per spruzzare materiali **a base di acqua**, sciacquare prima completamente il sistema con acqua. Accertarsi che l'acqua che esce dall'ugello sia trasparente e pulita **prima** di iniziare a spruzzare il materiale a base di acqua.
- Per evitare spruzzi di fluido di ritorno sulla pelle o negli occhi, puntare sempre la pistola verso la parete interna del secchio.

Manutenzione

La manutenzione di routine è importante per garantire il corretto funzionamento della pistola a spruzzo.

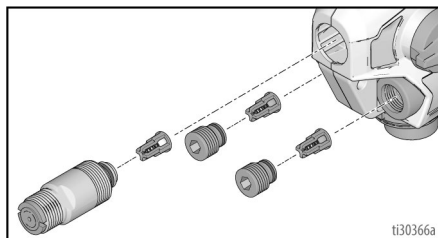


Attività	Intervallo
Controllare il filtro della pompa.	Quotidianamente oppure ogni volta che si spruzza
Ispezionare gli sfiori dell'alloggiamento per verificare che non vi siano ostruzioni.	Quotidianamente oppure ogni volta che si spruzza
Controllare i fori di aspirazione della pompa situati sotto il filtro per verificare che non vi siano ostruzioni.	A ogni pulizia della pistola a spruzzo

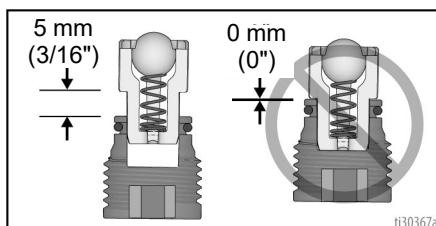
Pulizia delle valvole di uscita

Sporczia e detriti nei gruppi valvole di uscita possono influire sulle prestazioni della pistola a spruzzo e devono essere eliminati.

1. Per pulire le tre valvole di uscita, rimuovere i due tappi della pompa e la valvola anteriore. Rimuovere i tappi della pompa con una chiave a brugola da 8 mm o 5/16".



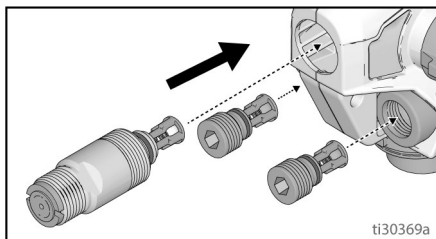
2. Pulire i gruppi valvole di uscita con acqua calda.
3. La sfera della valvola di ritegno deve muoversi liberamente contro la molla nel fermo.
4. Se il gruppo valvola di uscita è stato separato dal tappo valvola, assemblare come illustrato. Lasciare uno spazio tra l'estremità del tappo o la valvola anteriore e la spalla sul gruppo valvola di uscita.



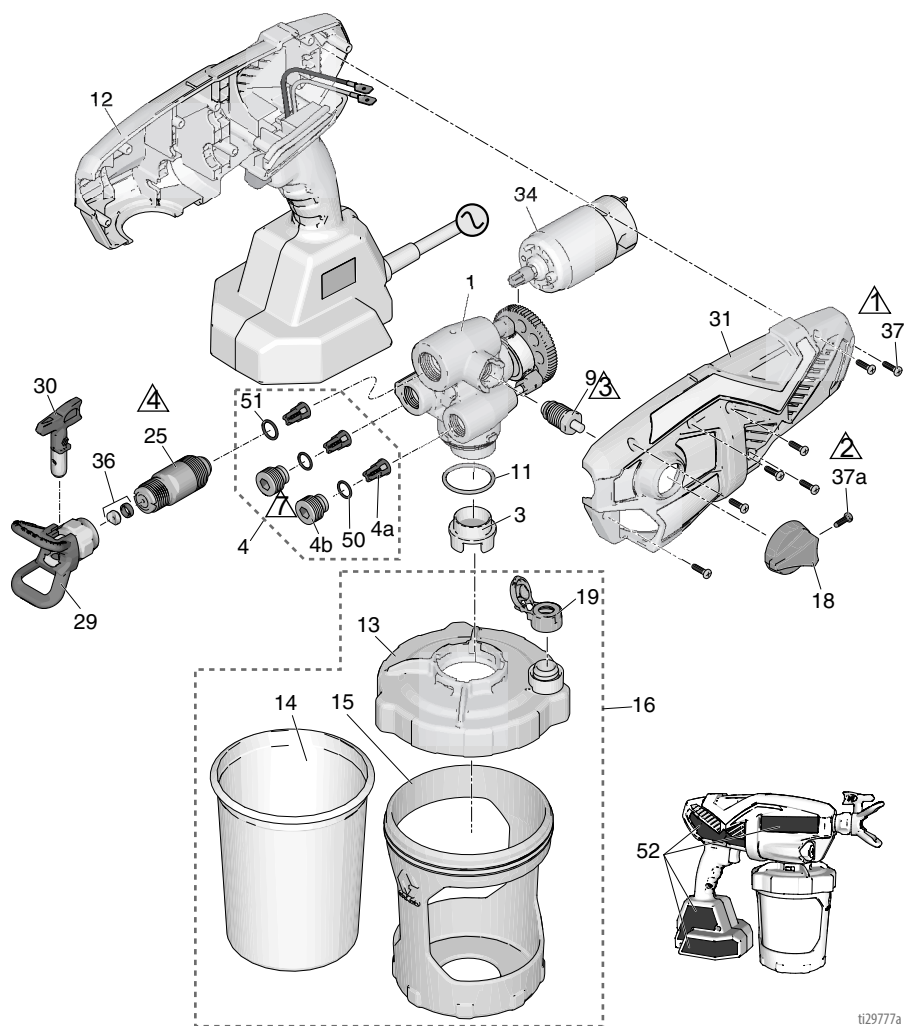
AVVISO

Non spingere completamente le valvole di uscita nei tappi o nella valvola anteriore. Se le valvole di uscita sono spinte completamente nei tappi o nella valvola anteriore le prestazioni della pistola a spruzzo risulteranno ridotte.

- a. Verificare che gli O-ring siano installati nei tappi valvola e nella valvola anteriore.
- b. Installare i due tappi della pompa e la valvola anteriore. Installare i tappi della pompa con una chiave a brugola da 8 mm o 5/16". Serrare alla coppia specificata la valvola di uscita e i tappi della pompa, vedere la pagina 30 per le coppie da applicare.



Parti di ricambio



ti29777a

Rif.	Coppia	Rif.	Coppia
①	1,1 N•m (10 in-lb)	④	6,2 - 7,3 N•m (55-65 in-lb)
②	0,9 - 1,1 N•m (8-10 in-lb)	⑦	0,6 - 0,8 N•m (5-7 in-lb)
③	1,1 - 1,7 N•m (10-15 in-lb)		

Elenco dei ricambi

Rif.	Nome della pistola a spruzzo	Codice	Descrizione
1	Tutti	17P185	Kit, gruppo pompa <i>comprende 4, 9, 11, 25</i>
3	Tutti	17P554	Filtro, pompa, 60 mesh, confezione da 3
	Tutti	17P555	Filtro, pompa, 100 mesh, confezione da 3
4	Tutti	17P183	Kit, riparazione valvole di uscita <i>comprende 3 di 4a, 2 di 4b, 2 di 50, 1 di 51</i>
4a	Tutti		Gruppo valvola di uscita
4b	Tutti		Tappo valvola di uscita
9	Tutti	17P098	Valvola di adescamento pompa/spruzzatura <i>comprende 18, 1 di 37a</i>
11	Tutti	16Y425	O-ring
12	Tutti	17P178	Kit, Smartcontrol con involucro <i>comprende 31, 34, 7 di 37, 52</i>
13	Tutti	17N515	Coperchio, contenitore <i>comprende 1 di 19</i>
14	Tutti	17A226	FlexLiner, 0,96 l (32 oz.) <i>(confezione da 3)</i>
	Tutti	17P212	FlexLiner, 0,96 l (32 oz.) <i>(confezione da 25)</i>
	Tutti	17F005	FlexLiner, 1,26 l (42 oz.) <i>(confezione da 3)</i>
	Tutti	17P549	FlexLiner, 1,26 l (42 oz.) <i>(confezione da 25)</i>
15	Tutti	17N392	Supporto, contenitore, 0,96 l (32 oz.)
16		17P550	Kit, supporto contenitore, coperchio e tappo 0,96 l (32 oz.) <i>comprende 13, 1 di 14, 15, 17, 1 di 19</i>
		17P552	Kit, supporto contenitore, coperchio e tappo 1,26 l (42 oz.) <i>comprende 13, 1 di 14, 15, 17, 1 di 19</i>
17	Tutti	17M879	Tappo, coperchio del contenitore, non fornito con la pistola a spruzzo (non in figura)
18	Tutti	17M882	Manopola di Adescamento pompa/spruzzatura
19	Tutti	17P712	Cappuccio VacuValve <i>(confezione da 3)</i>
20	Ultra	17P659	Kit, etichetta, marchio, Ultra
	Ultimate	17P661	Kit, etichetta, marchio, Ultimate
25	Tutti	17P174	Kit, valvola anteriore <i>comprende 51</i>
29	Tutti	246215	Protezione, ugello, FFLP
30	Tutti	FFLP514	Ugello, FFLP 514
31	Tutti	17P234	Kit, involucro, coperchio <i>comprende 7 di 37</i>
34	Tutti	17R307	Motore, CA 230 V
36	Tutti	17P501	Kit, sede ugello e tenuta <i>(confezione da 5)</i>
37	Tutti	17R614	Vite, testa a croce
37a	Tutti	128726	Vite, testa a croce
40	Tutti	17M883	Custodia, conservazione (non in figura)
50	Tutti	17M394	O-ring
51	Tutti	125119	O-ring
---		17A000	Pump Armor, non fornito con pistola a spruzzo da 240 ml (non in figura)
---		253574	Pump Armor, non fornito con pistola a spruzzo da 1 litro (non in figura)
52 ▲	Tutti	17P676	Kit, etichette di avvertenza
53 ▲			Scheda di avvertenza medica (non in figura)
		17R476	Inglese, spagnolo, portoghese (Brasile)
		17A134	Inglese, cinese, coreano
		179960	Inglese, spagnolo, francese
		17F690	Olandese, tedesco, italiano

▲ Le schede e le etichette di Pericolo e di Avvertenza di ricambio sono disponibili gratuitamente.

Risoluzione dei problemi



Controllare quanto è elencato in questa tabella per la risoluzione dei problemi prima di portare la pistola a spruzzo presso un centro di assistenza autorizzato.



Diagnosi della pistola a spruzzo

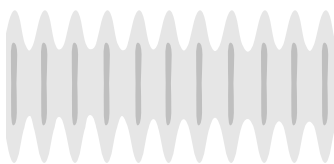
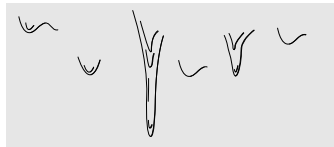
Problema	Causa	Soluzione
La pistola non produce alcun rumore quando si preme il grilletto	La spia di diagnostica non lampeggia quando la pistola viene collegata per la prima volta. Indica che la pistola a spruzzo non riceve alimentazione.	Controllare l'alimentazione della pistola a spruzzo.
		Sostituire Smartcontrol con involucro.
	La spia di diagnostica lampeggia una volta quando la pistola viene collegata per la prima volta. Indica che la pistola a spruzzo riceve alimentazione.	Il motore è surriscaldato, attendere 20-30 minuti che il motore si raffreddi.
	La spia di diagnostica lampeggia quattro volte quando il grilletto viene premuto. Indica una condizione di blocco del rotore.	Le spazzole del motore sono usurate, sostituire le spazzole. Sostituire il gruppo della pompa e/o del motore.

Problema	Causa	Soluzione
La pistola a spruzzo produce rumore, ma non esce materiale quando si preme il grilletto	La pistola non è stata adescata.	Adescare la pompa. Vedere Iniziare un nuovo lavoro , pagina 12.
		Assicurarsi che nel supporto del contenitore ci sia solo un FlexLiner.
		Assicurarsi che il coperchio del contenitore sia adeguatamente serrato nel supporto del contenitore. Se sotto al coperchio del contenitore quando è chiuso si vedono le filettature, svitare completamente e reinserire il supporto in modo che quando è chiuso, le filettature non siano più visibili.
		Assicurarsi che il coperchio del contenitore sia serrato nel supporto del contenitore. Per un funzionamento corretto della pistola a spruzzo, il coperchio deve aderire completamente al contenitore.
		Assicurarsi che il gruppo contenitore sia adeguatamente bloccato sulla pistola a spruzzo.
		Verificare che tutta l'aria sia fuoriuscita dal FlexLiner e che la VacuValve sia chiusa correttamente.
		Pulire il serbatoio e il foro per l'aria della VacuValve. Vedere Pulizia della VacuValve , pagina 23.
		Sostituire la VacuValve.
		Pulire la pistola a spruzzo. Vedere Pulizia , pagina 20.
		Le valvole di uscita non sono installate correttamente. Vedere Pulizia delle valvole di uscita , pagina 29.
	La manopola di adescamento pompa/spruzzatura è nella posizione di ADESCAMENTO POMPA.	Ruotare la manopola di adescamento pompa/spruzzatura nella posizione di SPRUZZATURA.
	L'ugello non è nella posizione di SPRUZZATURA.	Ruotare l'ugello nella posizione di SPRUZZATURA.
	L'ugello è ostruito.	Vedere Rimuovere le ostruzioni dell'ugello , pagina 18.
	Detriti nella vernice.	Vedere Filtraggio della vernice , pagina 12.
	Filtro della pompa ostruito.	Vedere passaggio 15 a pagina 22
	Il controllo della velocità è impostato su un valore troppo basso.	Aumentare la velocità fino a quando l'unità non spruzza.
	Materiale scarso o assente nel contenitore.	Riempire il FlexLiner con il materiale e adescare la pompa. Vedere Riempimento del FlexLiner , pagina 15.
	La pompa ha raggiunto la fine della vita utile.	Sostituire il gruppo della pompa.
	La spia di diagnostica lampeggia quattro volte quando il grilletto viene premuto. Indica una condizione di blocco del rotore.	Sostituire il gruppo della pompa e/o del motore.

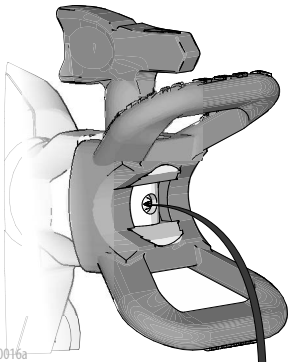
Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
La pistola spruzza con risultati mediocri	L'ugello è parzialmente ostruito.	Vedere Rimuovere le ostruzioni dell'ugello , pagina 18.
	L'ugello non è nella posizione corretta	Ruotare l'ugello verso la posizione di SPRUZZATURA.
	Ugello non adatto all'applicazione del materiale.	Inserire un ugello di dimensioni diverse. Vedere Selezione dell'ugello e della pressione , pagina 16.
	L'ugello è usurato o danneggiato	Sostituire l'ugello. Vedere Installazione dell'ugello , pagina 25.
	Il materiale da spruzzare presenta bolle d'aria perché è stato agitato.	NON agitare il materiale. Mescolare il materiale o consultare i consigli del fabbricante sui materiali da utilizzare per la spruzzatura.
	Il materiale da spruzzare è troppo freddo.	Riscaldare il materiale.
	Le valvole di uscita sono sporche o bloccate.	Rimuovere i due tappi della pompa e la valvola anteriore per poter accedere alle tre valvole di uscita. Pulire le valvole di uscita, vedere Pulizia delle valvole di uscita , pagina 29. Sostituire se necessario.
	La pompa ha raggiunto la fine della vita utile.	Sostituire il gruppo della pompa.
La pistola a spruzzo si attiva in modo intermittente o molto lentamente	Il fluido è penetrato nella pistola a spruzzo.	Far asciugare la pistola a spruzzo.
		Sostituire il motore e/o Smartcontrol con l'involucro.
La pompa spruzza la vernice ma non l'acqua	La pompa ha raggiunto la fine della vita utile.	Sostituire il gruppo della pompa.
La vernice fuoriesce dalle filettature del contenitore.	Contenitore non posizionato correttamente.	Assicurarsi che nel supporto del contenitore ci sia solo un FlexLiner.
		Assicurarsi che il coperchio del contenitore sia adeguatamente serrato nel supporto del contenitore. Se sotto al supporto del contenitore quando è chiuso si vedono le filettature, svitare completamente il coperchio del contenitore e reinserire il supporto in modo che quando è serrato, le filettature non siano più visibili.
		Assicurarsi che il coperchio del contenitore sia serrato nel supporto del contenitore. Per un funzionamento corretto della pistola a spruzzo, il coperchio deve aderire completamente al contenitore.
		Evitare di flettere o spingere il supporto del contenitore quando si fa fuoriuscire l'aria dal FlexLiner.
		Evitare di tirare verso il basso il FlexLiner quando si fa fuoriuscire l'aria dal FlexLiner.
		Assicurarsi che il bordo del FlexLiner o la guarnizione del coperchio del contenitore non siano danneggiati.
		Assicurarsi che il bordo del FlexLiner o la guarnizione del coperchio del contenitore siano privi di detriti e vernice secca.
		Sostituire il FlexLiner.

Diagnosi del getto di spruzzatura

Problema	Causa	Soluzione
Getto non uniforme: 	L'operatore si muove troppo velocemente durante la spruzzatura.	Velocità del movimento troppo lenta.
	L'ugello è ostruito.	Spurgare o pulire l'ugello, vedere Rimuovere le ostruzioni dell'ugello , pagina 18.
	Materiale difficile da nebulizzare.	Aumentare la velocità fino a ottenere il getto desiderato.
		Tenere la pistola più lontana dalla superficie.
		Passare a un ugello diverso. Vedere Selezione dell'ugello e della pressione , pagina 16.
La spruzzatura presenta delle sbavature: 	Le valvole di uscita sono sporche o bloccate.	Rimuovere i due tappi della pompa e la valvola anteriore per poter accedere alle tre valvole di uscita. Pulire le valvole di uscita, vedere Pulizia delle valvole di uscita , pagina 29. Sostituire se necessario.
	La pompa ha raggiunto la fine della vita utile.	Sostituire il gruppo della pompa.
	Il controllo della velocità è impostato su un valore troppo basso.	Aumentare la velocità fino a ottenere il getto desiderato.
	Potrebbe essere necessario diluire il materiale.	Diluire il materiale secondo le raccomandazioni del produttore.
	Ugello non adatto all'applicazione del materiale.	Inserire un ugello di dimensioni diverse. Vedere Selezione dell'ugello e della pressione , pagina 16.
Il getto di spruzzatura presenta sgocciolature/colature: 	Materiale non compatibile con la pistola.	Cambiare materiale.
	L'ugello è usurato o danneggiato.	Sostituire l'ugello. Vedere Installazione dell'ugello , pagina 25.
	L'operatore si muove troppo lentamente durante la spruzzatura.	Muovere la pistola più velocemente mentre si spruzza.
	La pistola è troppo vicina alla superficie.	Allontanare la pistola dalla superficie a 30 cm (12 in.).
	Tenere premuto il grilletto mentre si cambia direzione della spruzzatura.	Rilasciare il grilletto quando si cambia di direzione.
La spruzzatura è troppo stretta: 	Il controllo della velocità è impostato su un valore troppo alto.	Ridurre la velocità fino a ottenere il getto desiderato.
	L'ugello è usurato o danneggiato.	Sostituire l'ugello. Vedere Installazione dell'ugello , pagina 25.
	La pistola è troppo vicina alla superficie.	Allontanare la pistola dalla superficie a 30 cm (12 in.).
	Ugello non adatto all'applicazione del materiale.	Inserire un ugello di dimensioni diverse. Vedere Selezione dell'ugello e della pressione , pagina 16.
La spruzzatura è troppo stretta: 	L'ugello è usurato o danneggiato.	Sostituire l'ugello. Vedere Installazione dell'ugello , pagina 25.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Il getto di spruzzatura è troppo largo: 	La pistola è troppo lontana dalla superficie. Ugello non adatto all'applicazione del materiale.	Avvicinare la pistola alla superficie. Inserire un ugello di dimensioni diverse. Vedere Selezione dell'ugello e della pressione, pagina 16.
Il getto di spruzzatura produce "schizzi" alla fine o all'inizio: 	Si è accumulato del materiale sul gruppo di protezione dell'ugello oppure l'ugello è parzialmente ostruito. L'ugello non è inserito completamente nella protezione dell'ugello. L'ugello è consumato. La pistola a spruzzo è sporca. La valvola anteriore ha raggiunto la fine della vita utile.	Pulire la protezione dell'ugello. Vedere Rimuovere le ostruzioni dell'ugello, pagina 18. Vedere Installazione dell'ugello, pagina 25. Sostituire l'ugello. Vedere Installazione dell'ugello, pagina 25. Lavare la pistola a spruzzo. Sostituire il gruppo della valvola anteriore.
L'ugello continua a gocciolare o trasudare dopo il rilascio del grilletto: 	L'ugello è consumato. L'ugello non è inserito completamente nella protezione dell'ugello.	Sostituire l'ugello. Vedere Installazione dell'ugello, pagina 25. Vedere Installazione dell'ugello, pagina 25.
Perdita di materiale intorno alla protezione dell'ugello o all'impugnatura dell'ugello	La tenuta e la sede dell'ugello sono danneggiate o non installate correttamente.	Vedere Installazione dell'ugello, pagina 25.

Specifiche tecniche

Spruzzatori portatili		
	Imperiale	Metrico
Max. pressione di esercizio	2000 psi	14 MPa; 138bar
Amperaggio massimo	2,8 Amp.	2,8 Amp.
Peso	4,6 lb	2,1 kg
Dimensioni:		
Lunghezza	14,0 in.	36,1 cm
Larghezza	5 in.	12,7 cm
Altezza	10,5 in.	26,7 cm
Gamma delle temperature di immagazzinamento ♦♦	Da 32° a 113° F	Da 0° a 45° C
Gamma delle temperature di esercizio ✓	Da 40° a 90° F	Da 4° a 32° C
Intervallo dell'umidità di stoccaggio	Da 0 a 95% di umidità relativa, senza condensa	
Livello di pressione sonora	85,1 dBA	
Livello di potenza sonora†	90 dBA, Incertezza K = 0,5 dBA	
Livello di vibrazioni (misurato in conformità con la norma EN 50580:2012)	Valore totale di vibrazione $a_h = 21,5 \text{ ft/s}^2$ Incertezza K = 0,3 ft/s ²	Valore totale di vibrazione $a_h = 6,5 \text{ m/s}^2$ Incertezza K = 0,1 m/s ²
Cavo di alimentazione	18 AWG, 3 conduttori	1,0 mm ² , 3 conduttori
Lunghezza		
17M360, 17M362	9,8 ft.	3 m
17P255	18 in.	45,7 cm
Requisiti elettrici	230 VCA, 50 Hz, 16A, 1 Ø	
Orifizio ugello massimo	0,016 in.	0,41 mm

♦ La pompa si danneggia se il liquido si congela al suo interno.

♦ Le parti di plastica possono danneggiarsi a seguito di un impatto in condizioni di bassa temperatura.

✓ La variazione di viscosità della vernice a temperature molto basse o molto alte può influire sul rendimento dello spruzzatore.

† Tutte le letture sono state effettuate nella modalità di ricircolo nella posizione prevista per l'operatore. I livelli di potenza sonora sono stati testati in base alla norma ISO 3741 a 1 m (3,3 piedi).

Garanzia limitata Graco

Graco garantisce che tutta l'apparecchiatura descritta nel presente documento, fabbricata da Graco e marchiata con il suo nome, è esente da difetti nei materiali e nella fabbricazione alla data di vendita all'acquirente originale che la usa. Fatta eccezione per le eventuali garanzie a carattere speciale, esteso o limitato applicate da Graco, l'azienda provvederà a riparare o sostituire qualsiasi parte delle sue apparecchiature di cui abbia accertato la condizione difettosa per un periodo di dodici mesi a decorrere dalla data di vendita. Questa garanzia si applica solo alle apparecchiature che vengono installate, utilizzate e di cui viene eseguita la manutenzione seguendo le raccomandazioni scritte di Graco.

La presente garanzia non copre i casi di usura comuni, né alcun malfunzionamento, danno o usura causati da installazione scorretta, applicazione impropria, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o impropria, negligenza, incidenti, manomissione o sostituzione di componenti con prodotti non originali Graco, e pertanto Graco declina ogni responsabilità rispetto alle citate cause di danno. Graco non potrà essere ritenuta responsabile neppure per eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco o con progettazioni, produzioni, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errate di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco.

La presente garanzia è condizionata alla resa prepagata dell'apparecchiatura che si dichiara essere difettosa a un distributore autorizzato Graco affinché ne verifichi il difetto dichiarato. Se il difetto in questione dovesse essere confermato, Graco riparerà o sostituirà la parte difettosa senza alcun costo aggiuntivo. L'apparecchiatura sarà restituita all'acquirente originale con trasporto prepagato. Se l'ispezione non rileva difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni saranno effettuate a un costo ragionevole che include il costo delle parti, la manodopera e il trasporto.

LA PRESENTE GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE, MA SOLO A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER FINI PARTICOLARI.

L'unico obbligo di Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (inclusi fra l'altro danni accidentali o consequenziali per lucro cessante, mancate vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita accidentale o consequenziale) sia messo a sua disposizione. Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

GRACO NON RILASCI ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ PER FINI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, APPARECCHIATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DA GRACO.

Questi articoli venduti, ma non prodotti, da Graco (come i motori elettrici, gli interruttori, i flessibili ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei relativi fabbricanti. Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

In nessun caso Graco sarà responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali derivanti dalla fornitura da parte di Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, della garanzia, per negligenza di Graco o altro.

Informazioni su Graco

Per le informazioni aggiornate sui prodotti Graco visitare www.graco.com.

Per informazioni sui brevetti vedere www.graco.com/patents.

PER INVIARE UN ORDINE, contattare il distributore GRACO o chiamare il numero 1-888-541-9788 per individuare il distributore più vicino.

*Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sui dati più aggiornati disponibili al momento della pubblicazione.
Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.*

Traduzione delle istruzioni originali. This manual contains Italian. MM 3A4702

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2017, Graco Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione Graco hanno ottenuto la certificazione ISO 9001.

www.graco.com
Revisione D, luglio 2022